

日本の夏 Estate Giapponese 2013

22 e 23 luglio – “Japanese Music Fest”, Auditorium Parco della Musica

24 e 25 luglio – “L’Isola del Cinema”, Isola Tiberina

L'anteprima internazionale di un recente film di successo e la visione di una pellicola presentata tra gli applausi all'ultimo Far East Film Festival di Udine, lo sbarco all'Auditorium Parco della Musica di una grande formazione orchestrale jazz tra le più innovative e coinvolgenti nel continente asiatico e di un duo, unico nel suo genere, di chitarrista e suonatrice di *koto*, il gradito ritorno all'Isola Tiberina della “Fujinomiya Yakisoba Society”, un team di cuochi di spaghetti del Monte Fuji, il celebre vulcano simbolo del paese che da quest'anno entra ufficialmente a far parte dei siti dell'Unesco patrimonio dell'umanità, sono i fiori all'occhiello dell'Estate Giapponese 2013, in programma dal 22 al 25 luglio all'Auditorium Parco della Musica e all'Isola Tiberina.

All'anteprima internazionale all'Isola Tiberina del film 'Onnatachi no miyako (Il sogno delle donne di Amakusa), il 24 luglio, sarà presente il regista Akira Inori. Sia questo film, sia l'altra pellicola 'Yokomichi Yonosuke' (La storia di Yonosuke), il 25 luglio, saranno proiettati in lingua originale con sottotitoli in italiano.



Dimostrazione di arti marziali



Tutta l'atmosfera di un matsuri giapponese



“Yakisobar” all'Isola Tiberina

Le due pellicole in visione quest'anno, oltre al pregio di essere recentissime, hanno raccolto la prima grandi consensi di pubblico e di critica in patria e la seconda suscitato un'ondata di emozioni al Festival di Udine. 'Onnatachi no miyako' racconta le gesta di quattro donne che reagiscono da par loro al progressivo spopolamento e decadenza di Amakusa, un tempo sede di un porto fiorente nella provincia di Kumamoto, e scuotono l'inerzia degli uomini trasformando l'antica sede di una casa di geisha in un ristorante di successo. 'La storia di Yonosuke' avvince per la figura del protagonista, un giovane semplice e sognatore, originario di Nagasaki, che si

Ambasciata del Giappone, Ufficio Culturale

Via Quintino Sella, 60 – 00187 Roma

Tel. 06/487991 – Fax. 06/4873316

Homepage: <http://www.it.emb-japan.go.jp>

trasferisce nella metropoli di Tokyo alla fine degli anni 80 e si confronta con una realtà completamente diversa dalla sua e ben più emancipata, in un momento di boom economico e finanziario, gonfiato di speculazione azionaria e edilizia e prossimo allo scoppio della bolla.

Grandi attese anche per gli spettacoli all'Auditorium Parco della Musica: il 22 luglio ci sarà il grande complesso orchestrale Shibusa Shirazu, una band di musicisti e danzatori che spazia dal jazz al pop e al funk fino alla musica popolare giapponese (*enka*), in un'esplosione di musica eseguita con una vivacità coinvolgente e un umorismo straripante, mentre il 23 luglio si vedrà all'opera il Duo di Aki alla chitarra e Kuniko al *koto*, il tradizionale strumento a corde giapponese, capace di coinvolgere gli spettatori in un viaggio unico tra le sonorità dell'Est e dell'Ovest.



La Fujinomiya Yakisoba Society all'opera



Yakisoba fumanti



Buon appetito!

Le serate all'Isola Tiberina, oltre ad esibizioni di arti marziali giapponesi, offriranno una lunga anteprima gastronomica alla visione dei due film, con protagonista, tra gli altri piatti offerti dai migliori ristoranti giapponesi di Roma, un tipo speciale di *yakisoba*, tagliatelle di frumento saltate in padella, preparato da un team di cuochi che viene appositamente, per il secondo anno consecutivo, dalla città di Fujinomiya, ai piedi del grande vulcano. Il segreto della ricetta, inventata alcuni anni orsono, sta nel modo di preparazione e di cottura a vapore della pasta delle tagliatelle, di tipo duro e gommoso, con un gusto che prima sorprende e poi affascina. Altri segreti sono gli ingredienti usati per il condimento del piatto, dalla carne di maiale ai cavoli, fino all'estratto in polvere di sardine o sgombrì che insapora le fettuccine fritte.

Programma:

"Japanese Music Fest" – Roma, Auditorium Parco della Musica

lunedì 22 luglio ore 21.00 – Cavea: **Shibusa Shirazu Orchestra**

martedì 23 luglio ore 21.00 – Teatro Studio: **Duo Aki & Kuniko**

Main Partner: JTI

Ambasciata del Giappone, Ufficio Culturale

Via Quintino Sella, 60 – 00187 Roma

Tel. 06/487991 – Fax. 06/4873316

Homepage: <http://www.it.emb-japan.go.jp>

Organizzazione: Fondazione Musica per Roma

Con il patrocinio di Ambasciata del Giappone, Fondazione Italia Giappone

In collaborazione con Istituto Giapponese di Cultura in Roma

Biglietti: 15 euro

Auditorium Parco della Musica, Viale Pietro de Coubertin, 00196 Roma

Info: Tel. 06.802.41.281

Biglietteria e prevendita telefonica: Tel. 892.982 (servizio a pagamento)

www.auditorium.com

“L’Isola del Cinema” - Roma, Isola Tiberina

mercoledì 24 e giovedì 25 luglio

Programma (entrambe le serate):

ore 19:30: apertura e degustazione di *Fujinomiya yakisoba* (a cura della “Fujinomiya Yakisoba Society”), e di
finger food (a cura del ristorante “Sakana Sushi”)

ore 21.00: dimostrazione di arti marziali giapponesi (*kendō e kyūdō*)

ore 21.30 (solo 24/7): saluti istituzionali e presentazione del regista

ore 21. 45: proiezione

mercoledì 24 luglio:

Onnatachi no miyako (Il sogno delle donne di Amakusa ~Nuova vita alla città delle Geisha~) di Akira

Inori (2012) - INTERNATIONAL PREMIERE

giovedì 25 luglio:

Yokomichi Yonosuke (La storia di Yonosuke) di Shuichi Okita (2013)

Organizzato da Ambasciata del Giappone in Italia, Isola del Cinema, Istituto Giapponese di Cultura.

Con la collaborazione di “Fujinomiya Yakisoba Society”, Fondazione Italia Giappone, A.S. D. Shudokan
Roma, Heki Danjo Masatsugu Kyūdō Club.

Biglietti: 10 euro

Sarà possibile acquistare i biglietti la sera stessa dalle ore 19.00 presso la biglietteria dell’Isola del Cinema o
in prevendita con acquisto online sul sito: www.biglietto.it (10 euro + diritti di prevendita):
prevendita).

Per maggiori informazioni:

Isola del Cinema

Tel. 06.58333113

www.isoladelcinema.com

Ambasciata del Giappone, Ufficio Culturale

Via Quintino Sella, 60 – 00187 Roma

Tel. 06/487991 – Fax. 06/4873316

Homepage: <http://www.it.emb-japan.go.jp>